【東魯凱語】 國小學生組 編號 2 號

’awbeceng

lro ’awbecengeta ’adolota sa ata ’awbecenga lro kaiyana molodotho kai caylri ka ’adolo rwabi moriyangata lro karedame lra wata lrwalrawbo si togoso, lroi athagilri kai baawa kai caylri ki kalra riyariga lra ceelre idra dramar lro kathariri lra eea’e, si lro eea’e ’awa ’aele idra sasalem idra lraceng, lro kalra lamolra malralreketenga, ikai ka akilracenga, si lro eea’e sa beceng kata arakaikai sa pitaw si heleng arakai ta sa gorososwa’e(girase), asi lroiyata kai beceng tatitiki kai coboini lro modraleke ’aramo ro mwadring ’akalingaw kadroi cebe, si ki taea’a lra ’odroli leva sa ngodrangodro si karedrang borasi, kai babiyabilra ’wadroli sa taramonage si thadare. si kwadra amanika wasabolro idra eea’e kadroi kane sa malrimem sa valro sa ’inotimwa sa airo’a, asi lro yata ai kalrimem kai saeea’a si sa’odroliya lrai kikane sa azazam kisali sa ababong, si kwadra amani ka wa sabolro lro cebenga amwanga kilalamolra, si kalralreketenga kwane sa malrimeme.

lro makaeea’enga ki beceng ai kilralravanga ki alamolra, si kai lraswalralray ai kidremedremenga sa mwa obolra mora’ayso, si konadroma kadrwa kiyalaw kaiyasa kakala ka tawbelebelesa, katha ka amobolrana kiraceve sa ovay, tokoi, ’atro, lramani lro kalra tokonoza si lrangai, lra ikai ka ’ayso ka sarakaikaiya lrwangai sa manema si kai atokola lro ’ana idra, comai toboro ki siya thathakathakai idra lralangici idra remereme olrawlra ki kisisi, wa lrangai lra ikai ka ’ayso kai bolrabolray kadrwa ka wa lranga lrangai wa kanekane si katha, macamacama ma’aka’a kane ’aki so’ili. si lro alamolamolra nenga kai taea’a kai lrabaybay lra morairai’i lwamolro ki beceng, kai lrangkoba lobalwa yarobo mwaidra tangadra nelrini kadrekase idra ama isahora, silra’e idra kalralrekete ki’aele lri niya ’omarodrang ka ’inavangolro, ka tiyatina ’omarodrang lriniya tara bolobolo asi lroiyata amani kai taw mwakabalobawa kadrwana thingalre sa tatoma tomana sa tatolavalavaza idra kakoza ki lrabainay idra sakainino idra ta’asodalodalwa sa omase.

【東魯凱語】 國小學生組 編號 2 號

種小米

播種小米時，要準備播種的地方，還沒有過完年就要整地，砍草及鋸樹，把乾草枯樹焚燒。把土地整理好，等待新的一年。看月亮的情形，決定播種時間。播種時不用鋤頭，要用掃把掃，為什麼？因為小米的種子太小，埋的太深，小米會長不出來。還要種一些玉米和樹豆，間距要大一點。園地周圍種南瓜和扁豆。負責殺蟲的人，不能吃甜的東西，因為吃的話，所種的東西會很甜，鳥會去吃，螞蟻會搬。小米發芽時，負責殺蟲的人要去做拔草的儀式才能吃甜的東西。

播種完畢後就準備拔草，男孩要到山上去賺錢。以前不像現代，有很多可以掙錢的方式。只有到山上採黃滕還有樹染及通草，愛玉子季節就採愛玉。把東西拿去賣才有錢買東西。獵到黑熊和水鹿可以賣。還有獸皮及骨頭和山羊角都可以賣。肉沒有在買賣，獸肉只能分享。小米拔草時間到，婦女們就開始還工做拔草工作。女青年會到聚會所開會，商量小米拔草祭的事情，教導女青年該學習的各項禮儀及做事的方法。